Federica Furfaro Degasperi

Professoressa associata

federica.furfaro@edu.unige.it
+39 010 209 9508

Istruzione e formazione

2014

Dottore di ricerca in Scienze Giuridiche - SSD IUS/19 Storia del Diritto Medievale e Moderno

Recezione e traduzione della Pandettistica in Italia tra Otto e Novecento. Le note italiane al Lehrbuch des Pandektenrechts *di B. Windscheid.*

Università degli Studi di Milano-Bicocca - Milano - IT

2011

Borsista - 53. Studienwoche 'Reiche und Ihre Minderheiten. Völker zwischen National er Identität und Reichsideologie'

FBK-ISIG Istituto storico italo-germanico - Trento - IT

2011

Borsista - Summer School 'Le Dimensioni della storia. Pubblico e privato teoria metodi storiografia'

FBK-ISIG Istituto storico italo-germanico - Trento - IT

2009

Laurea specialistica in Giurisprudenza

Cultura giuridica italiana e influenza tedesca alla fine del XIX secolo

110/110 e lode

Università degli Studi di Trieste - Trieste - IT

2007

Life Long learning Programme (ERASMUS ex SOCRATES)

Universität Regensburg - Regensburg - DE

2006

Laurea triennale in Scienze Giuridiche

Alle origini del diritto penale medievale - I Libri poenitentiales

110/110 e lode

Università degli Studi di Trieste - Trieste - IT

2003

Diploma di maturità classica

100/100

Liceo Ginnasio Francesco Petrarca - Trieste - IT

Esperienza accademica

2021 - IN CORSO

Professore associato di Storia del diritto medievale e moderno (GIUR/16-A, ex IUS 19)

Dip. Giurisprudenza - Sc. Scienze Sociali - Università di Genova - Genova – IT

2021 - 2025

Docente rappresentante del CdS in Servizi Legali all'Impresa e alla Pubblica Amministrazione nella Commissione Paritetica

Dip. Giurisprudenza - Sc. Scienze Sociali - Università di Genova - Genova - IT

2020 - IN CORSO

Componente della Commissione Relazioni Internazionali

Dip. Giurisprudenza - Sc. Scienze Sociali - Università di Genova - Genova – IT

2020 – 2022

Professore affidatario

Dip. IUSLIT - Università degli Studi di Trieste - Trieste - IT

Storia e Tecnica delle Costituzioni e Codificazioni Contemporanee - SSD IUS/19 (insegnamento fondamentale del Corso di Laurea Magistrale in Giurisprudenza)

2018 - 2021

Ricercatore universitario a t.d. (art. 24.3-B L. 240/10)
Settore scientifico-disciplinare IUS 19 –
Storia del diritto medievale e moderno

Dip. Giurisprudenza - Sc. Scienze Sociali - Università di Genova - Genova - IT

2014 - 2019

Professore a contratto

Dip. IUSLIT - Università degli Studi di Trieste - Trieste - IT

Storia del diritto medievale e moderno - II modulo - SSD IUS/19 (insegnamento fondamentale del Corso di Laurea Magistrale in Giurisprudenza)

2014 - 2018

Assegnista di ricerca - SSD IUS/19

Dip. Giurisprudenza - Sc. Scienze Sociali - Università di Genova - Genova - IT

2015

Incarico di ricerca come ospite borsista

Max-Planck-Institut für europäische Rechtsgeschichte - Frankfurt am Main - DE

2014 - IN CORSO

Cultore della materia - SSD IUS/19 e SSD IUS/11

Dip. Giurisprudenza - Sc. Scienze Sociali - Università di Genova - Genova - IT

2012

Incarico di ricerca come ospite borsista

Max-Planck-Institut für europäische Rechtsgeschichte - Frankfurt am Main - DE

2011 - IN CORSO

Cultore della materia - SSD IUS/19

Dip. IUSLIT - Università degli Studi di Trieste - Trieste - IT

2011 - 2014

Dottoranda di ricerca aggiudicataria di borsa di studio - *Curriculum* in Storia del Diritto Medievale e Moderno

Scuola di Dottorato in Scienze Giuridiche - Università di Milano - Milano – IT

Competenze linguistiche

Italian	**German**	**English**	**Spanish**
Madrelingua	Esperto	Esperto	Elementare

Attività didattica

Presso il Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università di Genova insegno *Storia del diritto medievale e moderno* (fraz. B, Genova; in codocenza, dall'a.a. 2018/2019); *Storia del diritto penale e della criminalità* (Genova; dall'a.a. 2018/2019), *Storia del diritto commerciale* (dall'a.a.2021/2022) e *Storia delle costituzioni e delle codificazioni moderne* (fraz. B, Genova; in codocenza, dall'a.a.2025/2026).

Ho iniziato a svolgere attività didattica ricoprendo incarichi di supporto alla docenza degli insegnamenti di *Storia del diritto medievale e moderno - I modulo* e *Storia e tecnica delle costituzioni e delle codificazioni europee,* rispettivamente fondamentale e opzionale del Corso di Laurea Magistrale in Giurisprudenza presso il Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione (IUSLIT) dell'Università degli Studi di Trieste (a.a. 2011/2012, 2012/2013, 2013/2014).

Nell'a.a. 2011/2012 ho svolto attività didattica in lingua inglese nell'ambito del programma *Triestine Lectures* per lo svolgimento del tema 'History and technique of European codes and constitutions' presso il Dipartimento IUSLIT dell'Università degli Studi di Trieste. Gli esiti scientifici dell'attività sono confluiti nella pubblicazione accolta nel volume *Sources of Law and Legal Protection, Triestine Lectures* (Eut, Trieste 2012), previa valutazione da parte di un comitato scientifico di *referees* esterni.

Dall'a.a. 2014/2015 sino all'a.a. 2017/2018 sono stata titolare di docenza a contratto per l'insegnamento di *Storia del diritto medievale e moderno - II modulo,* fondamentale del Corso di Laurea Magistrale in Giurisprudenza presso il Dipartimento IUSLIT dell'Università degli Studi di Trieste, nonché componente del Consiglio di Corso di Studio in Giurisprudenza presso il medesimo Ateneo.

Nell'a.a. 2020/2021 ho svolto per affidamento l'insegnamento di *Storia e Tecnica delle Costituzioni e Codificazioni Contemporanee*, fondamentale del Corso di Laurea Magistrale in Giurisprudenza presso l'Università di Trieste.

Negli a.a. 2022/2023, 2023/2024 e 2024/2025 ho tenuto, in codocenza, parte dell'insegnamento di *Storia del diritto penale e della criminalità* presso il Polo di Imperia del Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Genova.

Attività didattica e di ricerca nell'alta formazione

Partecipazione al collegio dei docenti nell'ambito di dottorati di ricerca accreditati dal Ministero

Sono componente del Collegio dei Docenti del Dottorato di Ricerca in Diritto per l'a.a.2025/2026 - Ciclo XLI, presso il Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università di Genova.

Interessi di ricerca

Ho compiuto le prime esperienze di ricerca storico-giuridica con un'indagine sul fenomeno di recezione e traduzione della Pandettistica tedesca in Italia tra Otto e Novecento, specialmente attraverso l'esame delle versioni italiane delle opere di tale corrente dottrinale. Tra queste ha analizzato in primis la traduzione annotata del Lehrbuch des Pandektenrechts di Bernhard Windscheid (Düsseldorf 1817 - Leipzig 1892), realizzata da Carlo Fadda (Cagliari 1853 – Roma 1931) e Paolo Emilio Bensa (Genova 1858 – ivi 1928). In particolare, la ricerca si è concentrata sulle peculiarità dell'approccio degli interpreti italiani alle nuove metodologie didattiche e di ricerca, preludio al futuro sviluppo della civilistica italiana, incarnato emblematicamente dal corposo apparato di note originali apposte da Fadda e Bensa alla traduzione. I risultati di tali ricerche sono confluiti in una monografia edita nel 2016, oltre che in contributi editi su volumi e riviste scientifiche in lingua italiana, inglese e tedesca.

Più recentemente mi sono occupata dei progetti di codificazione del diritto marittimo nell'area mediterranea italiana di fine Settecento. Ho analizzato le peculiarità dell'asburgico *Progetto del Codice per l'Austriaca Mercantile Marina* (1785) nel confronto con i coevi lavori napoletani, veneziani e sabaudi, ponendo speciale attenzione alla disciplina del contratto di assicurazione, filone che sto ulteriormente coltivando. Mi sono dedicata inoltre allo studio della penalistica italiana tra Otto e Novecento, approfondendo l'introduzione dei codici 'Zanardelli' e 'Finocchiaro-Aprile' nelle Nuove Province annesse al Regno d'Italia nel 1918. In particolare, ho esaminato il contributo di Vincenzo Manzini e Silvio Longhi, chiamati a tenere a Trieste nel 1922 il *Corso straordinario di diritto e procedura penale*, per formare e aggiornare i pratici locali sui principi dei codici penalistici allora vigenti in Italia. I primi risultati di tali ricerche sono confluiti in contributi editi su riviste nazionali di fascia A.

Nell'ambito del progetto di ricerca di carattere internazionale dal titolo "A Comparative History of Insurance Law in Europe (CHILE)", finanziato da *European Research Council* – ERC (Resp. scientifico Prof. Dr. Phillip Hellwege, Università di Augsburg), ho partecipato come relatrice alla conferenza "The Risk of Fire" (Augsburg, 12-14.09.2019).

In tale sede ho analizzato in particolare lo sviluppo dell'assicurazione del ramo incendio e della relativa normativa in area italiana, nel passaggio dalla fase preunitaria a quella postunitaria. I risultati di tale lavoro sono stati pubblicati in un volume scientifico di caratura internazionale in lingua inglese (Duncker & Humblot, Berlin, 2021).

Progetti di ricerca

2023 – IN CORSO

Enforcing the EPPO (European Public Prosecutor's Office) in Italy: an empirical study – L'EPPO in Italia: uno studio empirico

Bando PRIN 2022 – Componente dell'unità di ricerca UniGe diretta dal Prof. Jacopo Della Torre (P.I.: Dott.sa Giulia Lasagni, UniBo)

2020 - 2021

Diritto e codici marittimistici mediterranei dalla fine dell'Antico Regime alla contemporaneità

Università degli Studi di Genova - IT

Fondi per progetti di ricerca di Ateneo 2020 - Responsabile scientifico (quota base e quota premiale)

2018 - 2019

Diritto marittimo e contratto d'assicurazione nel Mediterraneo tra Antico Regime ed età contemporanea

Università degli Studi di Genova - IT

Fondi per progetti di ricerca di Ateneo 2018 - Responsabile scientifico

2017 - 2018

Sviluppo scienza giuridica europea tra Otto e Novecento - evoluzione strumenti legislativi nell'esperienza storica contemporanea

Università degli Studi di Genova - IT

Fondi per progetti di ricerca di Ateneo 2017 - Partecipante

2016 - 2017

Sviluppo della scienza giuridica europea ed evoluzione strumenti legislativi tra Otto e Novecento

Università degli Studi di Genova - IT

Fondi per progetti di ricerca di Ateneo 2016 - Partecipante

2014 - 2016

Contributo avvocati italiani a processo di unificazione giuridica nazionale temi e problemi di diritto commerciale marittimo..

Università degli Studi di Genova - IT

Fondi per progetti di ricerca di Ateneo 2014 - Partecipante

Incarichi all'estero

Nel 2012 ho lavorato presso il *Max-Planck-Institut für europäische Rechtsgeschichte* (Frankfurt am Main) in qualità di 'Wissenschaftliche Gastin-Stipendiatin', con un incarico di ricerca relativo al tema: 'Die Verhältnisse zwischen der deutschen Pandektenwissenschaft (besonders Bernhard Windscheid) und der italienischen Rechtskultur' (I rapporti tra la Pandettistica tedesca -B. Windscheid in particolare- e la cultura giuridica italiana).

Ricoprendo nuovamente la medesima qualifica, nel 2015 ho lavorato presso lo stesso *Max-Planck-Institut* con un incarico di ricerca relativo al tema: 'Die italienischen Anmerkungen zur Übersetzung von Windscheids Lehrbuch des Pandektenrechts: zwischen pandektistischem Paradigma und vergleichender Rechtswissenschaft' (Le note italiane alla traduzione del *Lehrbuch des Pandektenrechts* di B. Windscheid: tra il paradigma pandettistico e la scienza comparatistica).
Nel 2019 ho preso parte ai lavori del gruppo di ricerca 'Comparative History of Insurance Law in Europe' (Resp. scientifico Prof. Dr. Phillip Hellwege, Università di Augsburg), aventi ad oggetto il tema “Fire Insurance”, occupandomi dello sviluppo dell'assicurazione del ramo incendio e della relativa normativa in area italiana, nel passaggio dalla fase preunitaria a quella postunitaria.

Altre attività professionali

Tra il 2011 e il 2012 ho partecipato ai Forum organizzati da *Association of Young Legal Historians*, in qualità di relatrice in lingua inglese e tedesca, i cui lavori sono confluiti in pubblicazioni di rilevanza internazionale:
- 2011, XVIIth Annual Forum 'European Traditions: Integration or Disintegration?', Università di Maastricht, relazione dal titolo 'The revival of romanistic scholarship between the XIX and XX centuries as a ‘centralising force’ in European legal history: the masterpieces of German Pandectist literature revised by Italian translators';
- 2012, 18. Forum 'Recht [durch] setzen. Gesetzgebung und prozessuale Wirklichkeit in den europäischen Rechtstraditionen', Università di Vienna, relazione dal titolo 'Glücks Pandekten: von der Rechtstheorie zur Gerichtpraxis’.
Nello stesso anno sono stata componente dell'Ufficio organizzativo del Convegno Internazionale di Studi 'La codificazione del diritto fra il Danubio e l’Adriatico. Per i duecento anni dall’entrata in vigore dell’ABGB (1812-2012)', organizzato dall'Università degli Studi di Trieste, l'Università degli Studi di Genova, l'Università di Berna e il Comune di Trieste presso l'Università di Trieste.
Ho partecipato al programma 'Jour Fixe' presso il *Max-Planck-Institut für europäische Rechtsgeschichte* (Frankfurt am Main), in qualità di Wissenschaftliche Gastin-Stipendiatin, presentando le seguenti relazioni in lingua tedesca:
- 2012: 'Die Rezeption der deutschen Pandektenwissenschaft in Italien. Die Übersetzung und Bearbeitung der pandektistischen Werke am Ende des neunzehnten Jahrhunderts';
- 2015: 'Die italienischen Anmerkungen zur Übersetzung von Windscheids Lehrbuch des Pandektenrechts: zwischen pandektistichem Paradigma und vergleichender Rechtswissenschaft'.
Nel 2016 ho partecipato al Convegno annuale della *Società Italiana di Storia del Diritto* 'I giovani studiosi e la storia del diritto: itinerari di ricerca', tenutosi a Trani, con una relazione dal titolo 'Recezione e traduzione della Pandettistica in Italia tra Otto e Novecento. Le note italiane al Lehrbuch des Pandektenrechts di B. Windscheid'.
Nel 2017 ho preso parte al XVIII Convegno annuale di studio della Deputazione di Storia Patria per la Venezia Giulia 'Cercar fortuna, trovar futuro'. Uomini e donne, nazioni, comunità, culture, religioni nell'Alto Adriatico, svoltosi a Trieste, con una relazione dal titolo 'Le assicurazioni e la codificazione del diritto marittimo mediterraneo nel cantiere dell'Alto Adriatico di fine Settecento'.